

**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING**

**BETWEEN**

**THE CIVIL AVIATION ADMINISTRATION OF  
THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA**

**AND**

**THE LATIN AMERICAN CIVIL AVIATION  
COMMISSION**

**DATED THIS 24 DAY OF OCTOBER 2011**

**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING (MOU)  
BETWEEN  
THE CIVIL AVIATION ADMINISTRATION OF CHINA  
AND  
LATIN AMERICAN CIVIL AVIATION COMMISSION**

The Civil Aviation Administration of China (hereinafter referred to as CAAC) on the one hand and Latin American Civil Aviation Commission (hereinafter referred to as LACAC) on the other hand;

**MINDFUL** of the importance and significant contribution of civil aviation to the socio-economic development and exchanges between the People's Republic of China and Latin America;

**MINDFUL** of the increasing volume of air traffic between the People's Republic of China and Latin America;

**DESIROUS** of developing meaningful co-operation bonds so as to promote the safe, efficient and sustainable development of civil aviation in the People's Republic of China and Latin America;

**HAVE REACHED THE FOLLOWING UNDERSTANDING:**

**PARAGRAPH I  
SCOPE OF CO-OPERATION**

CAAC and LACAC hereby decide to co-operate in the area of international civil aviation, in particular in safety, security, environment and other topics of common interest, within their respective mandates including, but not limited to, the following:

1. Exchange of information;
2. International events and meetings;
3. Training program;
4. Identification of joint projects.

The exchange of information will, however, be without prejudice to matters which may be considered as confidential by both sides or no interest to either side

**PARAGRAPH II  
METHODS OF CO-OPERATION**

**SECRETARIAT**

1. The designated points of contact between CAAC and LACAC (hereinafter referred to as Secretariats) for this MOU are as follows:

a. For CAAC

Division of International Organizations  
Department of International Affairs, CAAC  
No.155 Dongsixidajie, Beijing, China, 100710  
Tel) 86-10-64091351/2351, Fax) 86-10-64091341

b. For LACAC

Secretariat  
Apartado Postal 27032, Lima, Peru  
Tel) 51-1-422-6905/422-9367, Fax) 51-1-422-8236

2. The Secretariat will establish and maintain contacts through:

- 1) Exchange of letters and documents;
- 2) Reciprocal visits;
- 3) Invitation to meetings;
- 4) Consultations and co-ordination, when necessary.

**EXECUTIVE LEVEL**

Senior representatives of each side will attend meetings of the other side on a reciprocal basis. Consultations and co-ordination meetings might be organized prior to ICAO Assemblies and/or major international civil aviation events/meetings when both sides consider necessary.

**PARAGRAPH III  
FINANCIAL PROVISIONS**

Each side will bear its own costs incurred when implementing the provisions of this MOU unless otherwise jointly decided. All the activities under this MOU will be subject to the availability of appropriate funds and personnel of each side.



**PARAGRAPH IV  
CHANNELS OF COMMUNICATION**

Communications between CAAC and LACAC for all matters relating to this MOU will be channeled through their respective Secretariat.

**PARAGRAPH V  
REPRESENTATION**

CAAC and LACAC will meet, when necessary, to review the progress of activities jointly carried out. Such meetings will be held either in China or in Latin America on a rotation basis, or in another jointly decided location.

**PARAGRAPH VI  
DURATION**

This MOU has been concluded for an unidentified period. Either side will, however, have the right to terminate it by giving six months' advance written notice to the other side. In the event of termination by either side, necessary steps will be taken to ensure that such termination is not detrimental to on-going projects' implementation within the framework of this MOU

**PARAGRAPH VII  
AMENDMENTS**

CAAC and LACAC may, in implementing this MOU, take supplementary measures compatible with the provisions of this MOU. This MOU may be amended or modified, as the case may be, by mutual consent of both sides. Each side will give full and sympathetic consideration to any proposal put forward by the other side under this paragraph. Any such amendment or modification will be made in writing and duly signed by both sides

**PARAGRAPH VIII  
RESOLUTION OF DISAGREEMENT**

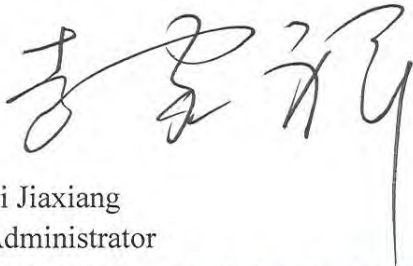
Any disagreement regarding the interpretation or application of this MOU will be resolved between the two sides and will not be referred to a third party or tribunal for settlement.

**PARAGRAPH IX  
COME INTO EFFECT**

This MOU shall come into effect upon signature.

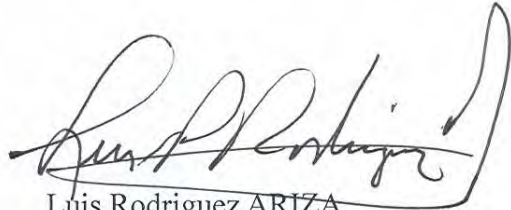
Done at Beijing, the People's Republic of China this twenty-fourth day of October, 2011.

**Representative for CAAC**



Li Jiexiang  
Administrator  
Civil Aviation Administration of China

**Representative for LACAC**



Luis Rodriguez ARIZA  
President  
Latin American Civil Aviation  
Commission